

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov

uzavretá v zmysle § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Požičiavateľ: Slovenská republika
Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky (správca majetku štátu)

Sídlo: Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica

Korešpondenčná adresa: Mierová 23, 815 11 Bratislava

Štatutárny orgán: **Mgr. Jozef Kiss, MA**, prezident finančnej správy

IČO: 42 499 500

IBAN: SK14 8180 0000 0070 0043 7837

Požičiavateľ je štátna rozpočtová organizácia, plniaca úlohy podľa zákona č. 35/2019 Z. z. o finančnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: Slovenská republika
Úrad pre reguláciu hazardných hier

Sídlo: Križkova 949/9, 811 04 Bratislava

Štatutárny orgán: **Mgr. Martin Bohoš**, generálny riaditeľ

IČO: 52 265 021

DIČ: 2120962470

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK24 8180 0000 0070 0062 2733

Vypožičiavateľ je štátna rozpočtová organizácia, ktorá osvedčuje svoje zriadenie a svoje právo konať na základe zákona č. 30/2019 Z. z. o hazardných hrách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Článok I. Predmet výpožičky

- Požičiavateľ je správcom nehnuteľností vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky - **stavby so súpisným číslom 3899** nachádzajúcej sa **na ulici Hviezdoslavova orientačné číslo 7 v Prešove** na pozemku registra „C“ KN parcelné číslo 3752/1, zapísanej na **Liste vlastníctva č. 5457** vedenom katastrálnym odborom okresného úradu Prešov pre okres Prešov, obec Prešov a katastrálne územie Prešov.
- Požičiavateľ sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť vypožičiavateľovi do výpožičky nebytové priestory, nachádzajúce sa v budove popísanej v bode 1 tohto článku nasledovne:

Miestnosť	NP	Výmera
miestnosť č. 314 (kancelária)	3.	22,02 m ²
miestnosť č. 315 (kancelária)	3.	31,80 m ²
miestnosť č. 321 (kancelária)	3.	12,25 m ²
Celková výmera		66,07 m²

(ďalej len „predmet výpožičky“).

- Výmera podlahovej plochy predmetu výpožičky tvorí **4 % z celkovej výmery podlahovej plochy budov**.
3. S predmetom výpožičky súvisí aj užívanie spoločných priestorov a zariadení (schodiska, výťahy, vstupných priestorov, sociálneho zariadenia a kuchynky na 4. NP). Pôdorys umiestnenia predmetu výpožičky v budove tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.
 4. Požičiavateľ prehlasuje, že predmet výpožičky je v čase uzatvárania tejto zmluvy pre neho dočasne prebytočným majetkom štátu podľa § 3 ods. 4 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“).

Článok II. Účel a využitie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky bezodplatne do výpožičky. Vypožičiavateľ bude tento užívať na plnenie úloh vyplývajúcich mu z jeho činnosti podľa príslušných právnych predpisov.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že predmet výpožičky bude využívať výlučne na dohodnutý účel a v súlade so svojou pôsobnosťou, vyplývajúcou mu z jeho zriadenia.

Článok III. Doba trvania výpožičky a skončenie výpožičky

1. Výpožička sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie **päť (5) rokov** odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Výpožička podľa tejto zmluvy skončí uplynutím dojednanej doby, ak sa zmluvné strany nedohodnú o jej skončení skôr.
3. Pred uplynutím tejto doby výpožička podľa tejto zmluvy môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, danou aj bez uvedenia výpovedného dôvodu. Výpovedná doba je tri (3) mesiace, a počítajú sa od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
4. Vypožičiavateľ je povinný po ukončení výpožičky vrátiť vypožičané priestory v stave, v akom ich prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebovanie.
5. Požičiavateľ môže ukončiť zmluvný vzťah aj okamžitým odstúpením od zmluvy, ktorého účinky nastanú doručením, v prípade, ak vypožičiavateľ:
 - predmet výpožičky nebude užívať v súlade s dohodnutým účelom,
 - predmet výpožičky nebude užívať riadne, resp. ho bude poškodzovať nad bežné opotrebovanie,
 - na predmete výpožičky vykoná stavebné úpravy bez písomného súhlasu požičiavateľa,
 - bude mať nedoplatky na službách spojených s výpožičkou minimálne vo výške 3 nezaplatených platieb,
 - bude predmet výpožičky užívať tak, že bude negatívnym spôsobom zasahovať alebo narušovať chod úradu požičiavateľa sídlaceho v budove v ktorej sa predmet výpožičky nachádza a vypožičiavateľ tento stav neodstráni ani v primeranej lehote 15 dní od doručenia písomného upozornenia požičiavateľa alebo ak,
 - predmet výpožičky prestane byť pre požičiavateľa dočasne prebytočným alebo,
 - príslušným orgánom/úradom bude rozhodnuté o zmene alebo zrušení stavby, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza.
6. V prípadoch podľa bodu 5 tohto článku je vypožičiavateľ povinný uvoľniť predmet výpožičky najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia odstúpenia od zmluvy.

Článok IV. Úhrada za prevádzkové náklady a služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Užívanie predmetu výpožičky je podľa čl. II. tejto zmluvy bezodplatné.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať prevádzkové náklady a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky v pomere 4 % z celkových nákladov.

3. Podkladom pre preúčtovanie nákladov sú účtovné doklady – faktúry od dodávateľov, ktorých kópie budú tvoriť prílohu k faktúre vystavenej požičiavateľom.
4. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade nákladov spojených s prevádzkou nasledovne:
 - a) za dodávku elektrickej energie – 4 % z celkových nákladov,
 - b) za vodné a stočné – 4 % z celkových nákladov,
 - c) za dodávku plynu – 4 % z celkových nákladov,
 - d) za odvoz komunálneho odpadu – 4 % z celkových nákladov,
 - e) zrážková voda - 4 % z celkových nákladov,
 - f) ostatné náklady (napr. ochrana objektu, čistenie kanalizácie, prehliadky a čistenie komínov, prehliadky tlakovej nádoby, kotlov, kotelne, revízie detektorov plynu, pod.) - 4 % z celkových nákladov.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje hradiť požičiavateľovi pomernú časť prevádzkových nákladov štvrťročne na základe faktúry, ktorú vystaví požičiavateľ vždy k 30. dňu nasledujúceho mesiaca po uplynutí príslušného kalendárneho štvrťroka. Lehota splatnosti faktúry je najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia vypožičiavateľovi. Predpokladané prevádzkové náklady predmetu výpožičky na rok 2024 sú vo výške 1.183,38 EUR bez DPH, t.j. **1.420,05 € s DPH**.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady na revíziu požiarnych zariadení umiestnených v priestoroch predmetu výpožičky budú vypožičiavateľovi preúčtované vo výške 4 % zo skutočných nákladov.
7. Revíziu a opravu vyhradených technických, elektrických, plynových a tlakových zariadení zabezpečí požičiavateľ. Náklady na túto službu preúčtuje vo výške 4 % zo skutočných nákladov vypožičiavateľovi, ktorý sa zaväzuje tieto náklady uhradiť.
8. Náklady spojené s prevádzkou objektu budú vypožičiavateľovi preúčtované vo výške 4 % zo skutočných nákladov.
9. Požičiavateľ je oprávnený účtovať refundáciu dane z nehnuteľností v pomere 4 % skutočných nákladov. Poplatok bude fakturovaný raz ročne po doručení platobného výmeru obce požičiavateľovi.
10. Vypožičiavateľ sa zaväzuje hradiť požičiavateľovi pomernú časť nákladov na upratovanie nebytových priestorov v podiele 4 % z celkových nákladov. Vypožičiavateľ je povinný udržiavať poriadok a čistotu v predmete výpožičky.
11. Vypožičiavateľ realizuje a hradí z vlastných prostriedkov náklady na drobné opravy a úpravy spojené s obvyklým udržiavaním vypožičaných nebytových priestorov jednotlivito do sumy 100,- eur s DPH.
12. Pri omeškaní vypožičiavateľa s platbami podľa tejto zmluvy, je požičiavateľ oprávnený účtovať úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v spojení s § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie vlády č. 87/1995 Z. z.“) za každý začatý deň omeškania.
13. Požičiavateľ je oprávnený účtovať vypožičiavateľovi úrok z omeškania podľa predchádzajúceho bodu tohto článku na základe osobitne vystavenej faktúry v lehote splatnosti do 30 dní od jej doručenia.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný predmet výpožičky užívať iba v súlade s dohodnutým účelom a len v rozsahu určenom touto zmluvou.
2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky podľa tejto zmluvy do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe. Ak vypožičiavateľ prenechá majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe, je taká zmluva neplatná.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať riadne, chrániť ho pred poškodením alebo zničením. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky režimové a interné opatrenia požičiavateľa vzťahujúce sa k budove, v ktorej sa nachádza predmet výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať uvedené opatrenia rovnako aj pri montáži technických zariadení vypožičiavateľom v objekte požičiavateľa. Za oboznámenie svojich zamestnancov s uvedenými opatreniami požičiavateľa zodpovedá v plnom rozsahu vypožičiavateľ.

4. Požiadavku na vstup zamestnancov vypožičiavateľa do technickej miestnosti/serverovne umiestnenej v objekte požičiavateľa zašle vypožičiavateľ elektronicky e-mailom určenej kontaktnej osobe požičiavateľa minimálne 1 deň vopred, pričom po vstupe bude počas výkonu prác sprevádzaný zamestnancom požičiavateľa.
5. Vypožičiavateľ zodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorú spôsobil na predmete výpožičky, vrátane škody, ktorú na predmete výpožičky spôsobili jeho zamestnanci, resp. iné osoby, ktorým dovolil predmet výpožičky neoprávnene užívať.
6. Vypožičiavateľ je povinný udržiavať poriadok a čistotu vo vypožičaných a v spoločných priestoroch.
7. Vypožičiavateľ bude na vlastné náklady v plnom rozsahu vykonávať v predmete výpožičky bežnú údržbu a nevyhnutné opravy v zmysle prílohy nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z..
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje po ukončení výpožičky odovzdať predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal do užívania s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. V prípade poškodenia alebo závad spôsobených vypožičiavateľom, je vypožičiavateľ povinný predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu na vlastné náklady, a to najneskôr k termínu odovzdania predmetu výpožičky požičiavateľovi, pokiaľ sa písomne nedohodnú inak. Odovzdanie a prevzatie nebytových priestorov na začiatku výpožičky a po jej ukončení zmluvné strany vykonajú protokolárne, prostredníctvom k tomu poverených osôb.
9. Vypožičiavateľ znáša zodpovednosť za škody, ktoré spôsobí na majetku požičiavateľa ako i tretích osôb, ktoré sa so súhlasom vypožičiavateľa zdržujú v objekte budovy. Vzhľadom na užívanie predmetu výpožičky vypožičiavateľ v plnom rozsahu zodpovedá za fyzické osoby zdržiavajúce sa na mieste predmetu výpožičky a zodpovedá požičiavateľovi aj za škody spôsobené týmito osobami.
10. Vypožičiavateľ je povinný umožniť pracovníkom požičiavateľa, resp. pracovníkom dodávateľskej firmy vstup do vypožičaných priestorov za účelom vykonania odborných prehliadok a skúšok, opráv a údržby na predmete výpožičky.
11. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečovať pravidelné odborné prehliadky a skúšky vlastných elektrických zariadení a spotrebičov umiestnených v predmete výpožičky v zmysle platných zákonov, vyhlášok, predpisov a noriem. Vypožičiavateľ zabezpečí okamžité odstránenie závad na vlastné náklady. Vypožičiavateľ je povinný predložiť požičiavateľovi k nahliadnutiu záznamy z vykonaných odborných prehliadok a skúšok uvedených zariadení. Používanie všetkých elektrických a plynových spotrebičov je možné len na základe revízných správ a atestov potvrdzujúcich spôsobilosť používania jednotlivých predmetov.
12. Vypožičiavateľ má právo umiestniť a používať, za predpokladu dodržiavania všetkých predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany, v predmete výpožičky vlastné vybavenie slúžiace na výkon administratívnej činnosti podľa tejto zmluvy.
13. Vypožičiavateľ je povinný v prípade akejkoľvek zmeny pripojenia, resp. zásahu do elektrickej rozvodnej sústavy vopred predložiť požičiavateľovi písomnú žiadosť spolu s technickou špecifikáciou odberného elektrického zariadenia, ktoré sa chystá zapojiť. Zmena pripojenia môže byť vykonaná len na základe súhlasného stanoviska požičiavateľa. Montáž elektrického zariadenia môžu vykonávať len osoby s predpísanou kvalifikáciou podľa vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v znení neskorších predpisov. Akýkoľvek zásah do elektrickej rozvodnej sústavy neoprávnenou osobou je zakázaný. V opačnom prípade vypožičiavateľ znáša všetky náklady na opravu, resp. na odstránenie vzniknutej škody.
14. Požičiavateľ súhlasí s využitím jestvujúcej štruktúrovanej kabeľáže pre zabezpečenie telekomunikačných a informačných služieb. Realizáciou nevyhnutných technických zmien na príslušných zariadeniach a technológiách môže vypožičiavateľ vykonávať iba s písomným súhlasom požičiavateľa. Tento súhlas môže požičiavateľ kedykoľvek odvolať v prípade, ak by nevyhnutné zásahy podľa predchádzajúcej vety predstavovali neprimeraný zásah do zariadení a technológií požičiavateľa – v prípade neprimeraného zásahu vypožičiavateľ uhradí všetku prípadnú škodu ako aj náklady súvisiace s vrátením do pôvodného stavu.
15. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré by nesplnením tejto povinnosti vznikli.
16. Požičiavateľ umožní vypožičiavateľovi inštaláciu identifikačnej tabule primeraných rozmerov na vhodnom mieste pri vstupe do budovy v ktorej sa nachádza predmet výpožičky. Požičiavateľ umožní

vypožičiavateľovi vykonať v predmete výpožičky inštaláciu vnútorných informačných tabúl tak, aby vypožičiavateľ mohol účelne a efektívne plniť svoje úlohy vyplývajúce mu zo všeobecne záväzných právnych predpisov. Inštaláciu identifikačnej tabule ako aj inštaláciu vnútorných informačných tabúl si zabezpečí sám Vypožičiavateľ a to na vlastné náklady. Vypožičiavateľ je zároveň povinný, na základe predchádzajúcej písomnej žiadosti Požičiavateľa, odstrániť na vlastné náklady nainštalovanú identifikačnú tabuľu ako aj nainštalované vnútorné informačné tabule a predmet výpožičky vrátiť do pôvodného stavu.

17. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných platných právnych predpisov upravujúcich ochranu pred požiarmi, predovšetkým povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 314/2001 Z. z.“) ako aj ostatné povinnosti, ktoré mu v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky vyplývajú z platných právnych predpisov, najmä zo zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá vypožičiavateľ požičiavateľovi za všetky škody, ktoré požičiavateľovi dôsledkom porušenia povinností vypožičiavateľom vznikli, resp. za sankcie, ktoré boli požičiavateľovi uložené a vypožičiavateľ sa ich zaväzuje požičiavateľovi v plnej výške uhradiť.
18. V predmete výpožičky zodpovedá vypožičiavateľ v plnom rozsahu za dodržiavanie všeobecne záväzných, ako aj osobitných právnych predpisov, t.j. predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“). V prípade, že predmet výpožičky je prístupný iným osobám prípadne verejnosti, vypožičiavateľ zodpovedá i za bezpečnosť týchto osôb. Za týmto účelom je povinný v súlade s ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vypracovať vlastné pravidlá a pokyny (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“). Vypožičiavateľ na vlastné náklady vybaví predmet výpožičky prostriedkami prvej pomoci, zodpovedajúcimi charakteru prevádzkovej činnosti.
19. Vypožičiavateľ je povinný upozorniť požičiavateľa na nedostatky v oblasti BOZP, ktoré zistí, a ktorých odstránenie je v kompetencii požičiavateľa.
20. Vypožičiavateľ je povinný počas doby trvania výpožičky trvalo udržiavať voľné núdzové východy, únikové cesty, prístupy k uzáverom elektriny, plynu vody, k hasiacim prístrojom, ktoré súvisia s užívanými priestormi, nepoškodzovať hasiace zariadenia a výstražné tabule, schémy a nápisy v priestoroch požičiavateľa.
21. Vypožičiavateľ pri činnostiach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru zabezpečí opatrenia na zabezpečenie požiarnej ochrany; opatrenia na zabezpečenie požiarnej ochrany vykoná aj v mimopracovnom čase.
22. V prípade vzniku udalosti v predmete výpožičky¹ vypožičiavateľ je povinný vykonať oznamovaciu povinnosť podľa zákona č.124/2006 Z. z.² Vznik udalosti je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť požičiavateľovi.
23. Pri vzniku mimoriadnej udalosti podľa § 3 ods. 2 zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov v predmete výpožičky je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu túto mimoriadnu udalosť nahlásiť aj požičiavateľovi.
24. Oboznámenie a informovanie zamestnancov vypožičiavateľa v predmete výpožičky o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci² ich školenie o ochrane pred požiarmi³ zabezpečia zamestnanci požičiavateľa s príslušným platným osvedčením bezpečnostného technika a technika požiarnej ochrany.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. a Občianskeho zákonníka a príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

¹ § 17 ods. 1 písm. a) až c) zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

² § 7 ods. 5 písm. zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

³ § 4 písm. e) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a § 20 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“) podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. a účinnosť nadobudne dňom po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky, v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, resp. dňa 12.07.2024, podľa toho ktorá skutočnosť nastane neskôr. Vypožičiavateľ súhlasí so zverejnením zmluvy. Prvé zverejnenie zmluvy zabezpečí požičiavateľ.
3. Zmluvné strany sú povinné spracúvať osobné údaje štatutárneho orgánu druhej zmluvnej strany, ktoré im boli poskytnuté druhou zmluvnou stranou na účel uzatvorenia tejto zmluvy, v súlade s Nariadením GDPR a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“), pričom zmluvné strany tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.
4. Zmluvné strany sú povinné spracúvať osobné údaje štatutárneho orgánu druhej zmluvnej strany, ktoré im boli poskytnuté druhou zmluvnou stranou na účel uzatvorenia tejto zmluvy, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov - ďalej len „Nariadenie GDPR“) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“), pričom zmluvné strany tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.
5. Zmluvné strany sú povinné spracúvať osobné údaje kontaktnej osoby požičiavateľa, poskytnuté požičiavateľom vypožičiavateľovi na účel uvedený v čl. V. bode 4 tejto zmluvy, v súlade s Nariadením GDPR a so zákonom č. 18/2018 Z. z., pričom zmluvné strany tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.
6. Zmluvné strany uvádzajú, že pri stanovení rozsahu osobných údajov kontaktnej osoby požičiavateľa, budú postupovať v súlade so zásadou minimalizácie osobných údajov uvedenou v ustanovení článku 5 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, a tieto osobné údaje sú tak primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účel uvedený v čl. V. bode 4 tejto zmluvy, na ktorý ich budú zmluvné strany spracúvať.
7. Akékoľvek písomnosti adresované druhej zmluvnej strane sa zasielajú na adresu jej sídla a v prípade požičiavateľa na korešpondenčnú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo na adresu naposledy písomne oznámenú druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely tejto zmluvy sa považuje za riadne doručení každá zásielka, list zaslaný na adresu pre doručovanie dotknutej zmluvnej strany, ktorá je uvedená v záhlaví tejto zmluvy; a to aj v prípade, keď si dotknutá zmluvná strana ako adresát odmietne prevziať poštovú alebo kuriérsku zásielku, alebo uplynie lehota na jej odber na pošte alebo u kuriéra. V takom prípade nastanú účinky doručenia dňom odmietnutia prevzatia alebo márnym uplynutím posledného dňa odbernej lehoty na pošte alebo u kuriéra. V prípade, ak je adresát neznámy, adresa nie je skutočná alebo sa z akéhokoľvek iného dôvodu zásielku nepodarí doručiť adresátovi, považuje sa za doručení dňom, kedy sa vrátila späť odosielateľovi, resp. dňom uvedenom na poštovom podacom lístku.
8. Túto zmluvu je možné meniť na základe dohody obidvoch zmluvných strán, a to vo forme písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, na tejto zmluve sa dohodli dobrovoľne, prejav ich vôle bol slobodný a vážny a nebol vykonaný v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, bol pred podpisom zmluvnými stranami prečítaný a nakoľko doslovné znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s prejavom zmluvných strán tejto zmluvy, zmluvné strany tejto zmluvy túto zmluvu podpísali.
10. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých dva (2) rovnopisy obdrží požičiavateľ, dva (2) rovnopisy obdrží vypožičiavateľ a jeden (1) je určený pre MF SR za účelom schválenia.
11. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 - Pôdorys umiestnenia predmetu výpožičky v budove.

V Bratislave dňa _____

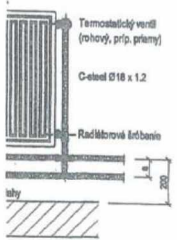
V Bratislave dňa _____

Za požičiavateľa:

Mgr. Jozef Kiss, MA
prezident finančnej správy

Za vypožičiavateľa:

Mgr. Martin Bohoš
generálny riaditeľ



LEGENDA POTRUBÍ A VYKUROVACÍCH TELES:

- ŌK - VRÁTNE POTRUBIE, UHLÍKOVÁ OCEĽ, 65 °C
- ŌK - PRÍVODNÉ POTRUBIE, UHLÍKOVÁ OCEĽ, 70 °C
- VYKUROVACIE OCEĽOVÉ DOSKOVÉ TELESO KORAD, typ K
- VRÁTANIE UPEVŇOVACIEHO MATERIÁLU, ZÁTKY A ODVZDUŠŇOVACIEHO VENTILU
- 1 ČÍSLO PRÍPOJENIA VYKUROVACIEHO TELESA
- A OZNAČENIE STŮPACIEK
- Z ZÁVESENIE (UĽOŽENIE) POTRUBIA

VYKUROVACIE TELESO OPATRENÉ ARMATÚRAMI:

- Termostatická hlávica RAE 5054 so (spodkovým) upevnením
- Rohový (priamy) termostatický ventil Danfoss RA-N s prednastavením, prípoje 1/2" (PV)
- Rohové radiátorové štrbinové, typ Danfoss RLV-S, prípoje 1/2" (RS)

Q - Tepelný výkon daného vykurovacieho telesa pri teplotnom spáde 70/65 °C

Poznámka:
 V súvislosti s označením niektorých materiálov, technológií a výrobkov v projektovej dokumentácii obchodným názvom, verejný obzr 34 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní. Technické požiadavky uvedené v projektovej dokumentácii, ktoré sa odvíjajú na konkrétny typ, značku, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby môžu byť nahradené ekvivalentným riešením.
 Pri použití ekvivalentného riešenia niektorých druhov materiálov, hmôt, výrobkov a technologických zariadení muselo mať toto riešenie vlastnosťami (parametrami), ktoré sú uvedené v projektovej dokumentácii resp. uvedených v ponuke zhotoviteľa (ako uchádzača v zmysle ceny, prírato a predĺženie lehoty výstavby.)

Zodpovedný projektant	Vypracoval	Kontroloval
Objednávateľ: FR SR, Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica		
Stavba: Plynová kotolňa a ústredné vykurovanie DÚ Prešov, ul. Hviezdoslavova 7		
Profesia:	C101 - VYKUROVANIE	
Názov:	Pôdorys 3. NP	

Form
 Dátum
 Stupeň
 Číslo
 Mier

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vo funkcii zriaďovateľa

s ú h l a s í

s výpožičkou nebytových priestorov o celkovej výmere 66,07 m² (miestnosti č. 314, č. 315 a č. 321) na 3. nadzemnom podlaží stavby (administratívna budova) so súp. č. 3899, situovanej na pozemku parc. C-KN č. 3752/1, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Prešov, obec Prešov, okres Prešov, vedenej v katastrí nehnuteľností katastrálnym odborom Okresného úradu Prešov na liste vlastníctva č. 5457 v celosti, do bezodplatného užívania Úradu pre reguláciu hazardných hier, Križkova 949/9, 811 04 Bratislava, IČO 52 265 021.

V Bratislave

K spisu číslo: MF/12499/2024-821

riaditeľ
odboru majetkovoprávneho